

“ԱՐԵՎԵԼԷ”

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՈՅԱԶԵԱՆ

Կ. ՊՈՅԱԶԵԱՆ, Գ. ԱՐԵՎԵԼԷ

ԲԱՅԱՆՈՐԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ	
Կ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	45 Դ.Օ.
Գ. Պոյազեան արեւելահայ	100 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.
Պ. Պոյազեան արեւելահայ	60 Դ.Օ.

Արեւել

ՉՈՐԵՔԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ

10 PARAS

ارمنجه پوی و سیاسی هفته

ساحب امتیازی قزوکی برامبیان

درجہ عالیہ

ARÉVELK

JOURNAL ARMÉNIEN

Directeur-Propriétaire

KARÉKIN BOYADJIAN

Cons/plé, Galata

ՍԵՐ ԲԱԺԻՆԸ ԿՈՒՂՁԵՐԸ

Ներառյալ Ներսիսյան Սեփակի կա-
լանաւոր դաւանաւոր ի վեր համալսարնիկ
մասնով շատ կը զբաղի Համալսարնա-
պետական հարստութիւնով որուն քանակը
խելքեր կը պատկարէ: Համալսարնաւոր
երեսներ տարի, իր արեւմտաւարտ ապին
մէջ կը կողմնացուց միլիոնաւորներու աշ-
խատութեան ու քրտինքին աղբիւրը,
պետութեան զանազ խորաց, անհասկնա-
լիքներով ձեւերով կողմնացուց, անհամար
կարողաններու տիրացաւ, շահատաններ
իւրացուց, տրուելի պէս քանց կը կրկն
հարստութիւնը ուղղորդի պէս զործանե-
լու համար քայլ, իր անարգ էութիւնը
պատկանելու, իր սիրական լուծանքներ
վարձարկելու, իր քանակութիւնները գոհա-
ցնելու, դուրսերու ու ճիւղերով լուծանե-
լու ամէն զգոհութեան ու բողոքի ու-
ղղակ որ կը արագ պատկար կը կրկն շուր
ժաղերէն: Ու քանի որ քանակութիւն իր
կողմնաւորութիւնները տեսնելի տարող
երեսներով ար արեւելի տարածի ու ան-
սովորով ամէն կողմ իր կողմ, զիւրից, զի-
ւրից, անուր, կողմնացուց, պատկար
այլ անուններով, այլ ու այլ ձեւերով,
այլ ու այլ միջոցներով՝ ամէնէն ճիշդապա-
կին, ամէնէն արագին ու համարեղից մի-
ջոցներով որոնք իրեն համար օրինաւոր
ու արդար կը թուին: Իրաւ ալ Սուրա-
յէն Համալսարնի խառնու միջոցներ ու-
նելի, իր կողմնաւորութիւն հարստութիւն-
ներուն տալու անմեղութեան երեսները ար
որ միասին ժողովուրդին աչքին կը ծած-
կէր անոր ներսերէնները ու զիւրեք ցոյց
կուտար (հայտնաւոր, վեհանք, ու-
ղղակութեան, մեծագործ ու երկարաշունչ) վե-
հանքները: (Ինչ կողմնութիւն, Աստուած
իմ): Դեռ վերջերս ճանաչող, պատմա-
մասն, հրեայ վարժապետ ար որ մեծ ե-
րեսներով սկսեալ ներքոյնը հիւսիլ ձեւող
Սուրբանի անուան, անոր համար որ
Համալսարն, քանակութիւն վարժապետ ար մէջ,
այդ հրեայ վարժապետին վրայ տարածած
էր իր քիտութեան շուրջ, անոր լազման
դաւ ընտանիքին նպատակներ շնորհելով:
Կաթիլ ար ջուր բողոքատման ար շարա-
շարած ժող-հարստութեան: Ամէնք ալ
զիւրեք թէ սա էր հրէ Սուրբանի սի-
րական դուրսերէն: Կողմիկ, անպա-
գիծած մեծագործութիւններ ընկ, լա-
ցնելու համար հպատակներուն սարկական
նպոյտները: Բնիկ ար առատաձեւներ,
միկին ար կողմնացուց համար:

Հիմա ամէնուն միտքը կը զբաղի սա
հարցով թէ ինչ պիտի ըլլայ այդ մեծա-
գործ հարստութիւնը: Խորհարարն,
նախարարութիւն, կառավարութիւն, մա-
մուր ու ժողովուրդ ամէն օր մէկէն
մեծ ու նպատակ կ'առաջարկեն այդ գա-
նաւը զործանութեան համար: Համալսարն
տարազգութեան առաջին օրերուն, ըս-
տեցաւ նոյն իսկ թէ Բանակ ու Գործիք
անոր համար չեն ուղեր զինքը մահացնել,
որպէս զի ժամանակ ու միջոցներ զանա-
յայ գաւազներ իրեն եւ անհետ: Եւ
չաթիւնով կամ սպառնալիքի տակ չէ-
քարտաշարել տալով մեծ յորդորներն ու
Հարստահարիչին Այսպէսով, կը մտած-
ուէր, անգի չի տալ սեղանաւորական
դժուարութիւններու ու քրտինքին
այդ գաւազներ եւ անհետ ընկն թէ
օտար դրամատեւներէն, որոնց վստահուած էին
այդքան սիրելի ներսերէններով: Օր նոր
նոր քրտինքներով, թէ Մեծ Աւաղակապետ
եւ իր արեւմտական ու գողակցի քանակ-
լան ինչ միջոցներով կը արտաբերէին ու
կը կողմնացուց ժողովուրդին ինչքը, մե-
կուն խոստում, միւսին սպառնալիք,
ուրիշի ար պաշտօն ու պատիւ, ու ան
կը դաւանային կալուածներու, արտօնու-
թիւններու, եկամուտներու: Բազմ կը
լինէին մարդիկ, խօսք չուէր, օրն ու
արեւը իրենց էր ու երեսներ երեւ տարի
(Աստուած իմ, ինչ երկար չըլլա), այդ
արեւը ժպտեալ իրենց, անչ անիթ
յաղողութեան պատկարներ, անը՝ ճե-
մակ եղաւ, անմեղ՝ մահապաշտ: Տղաւ,
սարուկ ժողովուրդն ալ, մոլեռանդ սոմ-
քային պիտեալ ինչեւ: Գեղեցիկ մահ-
մտականը՝ կոտորի, խզի ու սո-
կացած բարձրու աղբիւրութեան տակ
զրկուած աղատական ամէն ձգտու-
մէ, կրաւորական հնարանքներէն ար
ցոյց տալ նուիրական պարտք կը սեպէին:
Մահմետական թուրք տարրին այդ յա-
մանքը չի տեսնուիր որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Գալով անհարկուած բանապետական
դաւանքներ, քանի որ կառավարութիւն
ու ժողովուրդը կը խառնուէին թէ օս-
մանեան աղբիւրն արդար իրաւունք-
ներուն կողմնացուցն գոյացած են, ա-
նոնք, յանուն Աստուծոյ և իր բոլոր Սրբ-
ութիւններուն, յանուն Մահմետի և իւ-
րաւական արդարութեան, կը պահանջե-
ն որ մեզի ժողովուրդին դարձուի ինչ որ
մեր քրտինքներ, մեր արեւելի, մեր հա-
ւաքական ու անհատական ճիւղերէն կո-
ղպտուած ու բռնաբարուած է:

Մեքն են այդ դրամները, կ'ըսէին
անին մեզի ու հարստացան, արտօնու-
թիւններն ու յաղակականներն, պատմա-
կան ու ձեւական կողմերէն իր իրաւունքն
ու կողմնացուցն:

Կը կ'ըսէին, մեքն են այդ դրամները
ինչպէս որ ինչպէս որ Մալաթիայէն ալ
պիտի կրնային առօր վառօք փոխադ-
րել իրենց կողմնացուցն յաղողական
խաղաղութիւնն ու ազատասէր ոգին, այս
անգամ ալ այդ անհամար, այդ տիպար
զինուորականը, մեր աչքին լոյսը կը լոյս
տարի պէտք, իր զինուորական հրամանա-
տարի, ու խաղտակարան զինուորական
լուծանք տարրական իրաւունքներ ան-
գամ ունեւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

ՍՄԱՍ ԳՈՒՂՁԵՐԸ

ՄԱՍՍԱԹԻՍԻՆ ԻՐ ԶՈՆԵՐԸ ԿՈՒՂՁՅՈՒՆ

Վերջապէս կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս
որ Մալաթիայէն ալ պիտի կրնային առօր
վառօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

Կ'ըսէին ինչպէս որ ինչպէս որ Մա-
րաշի սիրելի պաշտօնները աշք գոցե-
ցին իրենց, հարկաւորապէս հոս ալ՝ Մալա-
թիայէն ալ պիտի կրնային առօր վա-
ռօք փոխադրել իրենց կողմնացուցն
յաղողական խաղաղութիւնն ու ազա-
տասէր ոգին, այս անգամ ալ այդ ան-
համար, այդ տիպար զինուորականը, մեր
աչքին լոյսը կը լոյս տարի պէտք, իր
զինուորական հրամանատարի, ու խաղ-
տակարան զինուորական լուծանք
տարրական իրաւունքներ անգամ ունե-
ւոր ըլլալն պիտի չըլլար:

ԿԻՆԿԵԱՆ ԱՐՅԱՒԻՐ

Կիլիկիոյ ներկայ կազմութիւնը.—Որքերը.—
Հաղարայեց ձեռնի պէի անհատա-
ստիւնը.—«Բիւզանդիոն»ի սր-
ւած լուրքը հետեւը:

ՄԵՐՈՒՆ, 13 Մայիս

Հիմա որ այլեւս Հարզը դարձած է,
անհետի տեսարանը կը պարզուի մարդու
աչքին առջեւ, այնքան սրտակեղեք,
այնքան աղեկարար և այնքան կեզնայի որ
անկարելի է վրայ դիտել առանց արտա-
ուելու: Ապարանքներու մէջ բնակող հա-
րուած դասակարգը վրաններու տակ ըս-
ցովեալ տեղեր կը բնակի, բամբակէ կա-
կող անկողնի մէջ շնորհ չունի մը կամ
գետնի վրայ կը կեցնի, համալսարններու
վարժուող մը՝ հանգանակութեան հացո-
վը, քիչի մը պանիրով, կամ բրնձով
կ'ապրի: Այս վիճակին եմբարկուած են
նաեւ միջին ու աղքատիկ դասակարգերը,
որոնք առանաւարակ կ'ողան, կը հեծն
ու կը ճչն, հապա մասունքները, ո՛հ,
այն խեղճ տղաք բողոքով լըռուած,
ծնողական հոգաւորներէն զուրկ, մեղք ու
նոթի, ոչ ինչերու մէջ արեգական կիլի-
ճառապալմի տակ նիւստ ու վախ, լա-
ւազին կոծեր կը բարձրացնեն: Ուրախ
ենք որ նորանոր հանգանակութիւններ կը
հասնին Միւսիկիոյ երկրաշարժէն աւելի
յուզիչ այս դէպքէն վրկուածներուն,
առկան պէտքը այնքան շատ ու բազմա-
պիսի է որ անկարելի է արկածեալներուն
փոքր խառն զտնայում տալ: Համալս
նորանոր հաղարայեց ձեռնի պէի անհատա-
ստիւնը.—«Բիւզանդիոն»ի սրւած լուրքը
հետեւը:

Օր ըստ օրէ կ'աւելնայ որբերուն
թիւը, որոնք կը հասնին հեռագետէ Ս-
մաթիայէն ու Տարսուսէն, անոնց թիւը
առայծմ կը հասնի 250ի, ամէն ալ 5-15
տարեկան մանչ-աղջիկ: Շատ սրտաճմիրկ
էր երեկ իրիւկուն Տարսուսէն եւ չըլկա-
ներն անդո հասնող 74 որբերուն վի-
ճակը: Ժամանակը վեց տարեկան աղջիկ
մը իր գրկի տակ կը հիւսկ-վեց ամու-
կեցումը և երբեք չէր ուղեր իր այդ ա-
նուշիկ բեռէն բաժնուիլ, իրական պէտքը
մըն էր այդ արթուն մանկիկը՝ մայրական
պարտականութիւն խառնարող իր փոքրիկ
զոյժ գրկին մէջ, որ զոյժ միակ միւսի-
թաւրով ինչն ու սիրտները, զոր կարծես
ծնողը անուշ խառնութիւն կը զինէր ու
կարաւորութեան դոն երթալէ առաջ իրեն
կարաւորութիւնը ինչպէս անհամար
մը այդքան փոքրիկ տարիքի մը մէջ այս
որբ, սակայն վեհ ու անոնց զգացմամբ
տոգորուած աղջկան չափ երջալսաւոր
ու առանդապաշտ չափով ըլլար:

Ամայս 11ին երկուշաբթի օրը,
աղբարարութիւն եղաւ ժողովուրդին եւ-
տարիկ զոյժներ իրաւասարակը, ժամը 10ին
ներկայ գտնուելուն: Նոյն միջոցին 1000է
աւելի հայ, թուրք, յոյն և այլ աղքէ
կողերներն ու աղքատները, ինչպէս նաեւ
ծաղարկէ կարաւորներն ու կառավարա-
կան պաշտօնեաները և զինուորականները
համախառնուած կը սպասէին ստեղծաբա-
նազարպետ ձեռնի պէին, որ հասնելուն
պէտք ընծ բարձրացաւ և ժամէ մը աւելի
ու շատ հիւսիսային կերպով խառնու-
նալ թ. և Գ. զօրաբաններուն հը-
րամանատար Մահմուտ Եղվաթ փաշայի
բարեկեցալ հաղորդեց ժողովուրդեան, յե-
տոյ բացարձակ համալսարն ընթերցի կոր-
ծանարար և աւելիք ըլլալը, ժողովուրդը
իմարու ջարդել տալու մէջ զգացած հա-
ճոքը, աղգաւորներուն հանգիստ զգացած
հակաբանքն ու առեւտրութիւնը, և վեր-
ջապէս վստ, անարգ, աղգաւորման,
խաբարայ, խաղաղի եւալին անկանե-
րով օրակեց Համալսարն Բ. և Գ. բանակին
թէ՛ Մահմանարութիւնէն առաջ և թէ՛
եւեք, Պոլսոյ դէպքին բրած թաղադո-
ւած թիւները պատմեց և բաւա թէ ուս-
տած են Սահմանադրութիւնը պաշտպանել
մինչեւ իրենց արեւան վերջին կաթիլը:
Պարզեց երկրին բնատուր յատկութիւնե-
րը, արեւադարձութիւնները, Մովսէսի,

Յիսուսի և Մահմանդի հայրենիքն ըլլան
ու առտուածային այս պարզեցին միայն
թուրքով չորհուրով:

Առանց աղբի և կոծի խառնութեան,
համարալուծութիւն և սէր յանձնարարեց,
անկեցնելով թէ ո՛չ Աւետարանը, ո՛չ Սաղ-
մուր և ո՛չ ալ Գուրանը անմիաբանութիւն
և զիրար ջարդել կը քարոզեն. հետեւա-
բար պէտք է զիրար սիրենք, և մենք,
որ 600 դարեւ ի վեր միասին միեւնոյն
հողին վրայ կ'ապրէք, Օսմանցի ենք,
սխալ չկարծուի թէ օսմանցիութիւնը
թուրքերուն յատուկ է, ո՛չ, ամէն անոնք
որոնք օսմ. վեհ դրօշին տակ կ'ապրեն,
օսմանցի են և իրարու եղբայր, մարմն
Սուրբան Մէհման էր որ Պոլսոյ իրեն
մայրաքաղաք ըրաւ, միեւնոյն զուգար-
պութեամբ է որ այսօր Սահմանադրական
առաջին վեհապետը նոյն Մէհման անուր
կը կրէ, հպատակաւոր և բարի թագաւոր
մը, նախորդին հակապաշտները: Սոսքը
աղբիւրով զինուորներուն, բանակի ընկիւ-
ններուն բարեւր հաղորդեց անոնց ալ և
շատ լաւ խրատական մը խոսեցաւ. «Օսմ.
փառաւոր դրօշը իր վրայ միակ մահիկ մը
ու առաջ մը ունի ձեռնած, և միանգալ
մար կարմիր է, ըսաւ, և այդ կարմիրը
մեր քաջ զինուորներուն արեւնով գոյա-
ցած է. պէտք է զայն անաղարտ և բարձր
պահելու համար մեր արեւը անոր խառ-
նել, որուն համար կը խնդրենք որ այժմէն
իսկ երգուած ընէք» Եւ զինուորականները
բարձրաձայն երգում ըրին: Առեւտրական-
թիւնը մերթ ընդ մերթ որոտնորոտ և
բուռն ծափերով կ'ընդմիջէին:

Առեւտրականութիւնը աւարտելէ վերջ
զինուորները անց մը կատարեցին:
* Բիւզանդիոնի ամայս 13 թիւով
կարգադրեց թէ Մէրսինի անգլ. իւլա-
տաւարան ալ քանի մը Հնչակեաններ ա-
պաստանած են. յանուն ճշմարտութեան
ստիպարած ենք ըսել թէ անհիմն է այդ
լուրը: Հոս Հնչակեանք ինչ ապաստանած
ո և է տեղ: Տեղա՝ չորհուր. կառավարիչ
պէլին անխնայ չընդերուն, ո և է դէպք
չէ պատահալ. իրաւ է թէ մէկ քանի
կուսակցականներ բանտարկուած, հար-
ցաւորուած ու ունայն ալ տուները խու-
զարկուած են, սակայն հիմնական բան մը
չէր և կառավարութիւնը չէ կրցած այս
խուզարկութիւններէն արդիւնք մը ձեռք
բերիլ:

ՏԻՎԻՍԻ ՍԻՎԻՆԵՐ

ԻՍԿԱՆԻՔԻՆԸ կը գրեն մեզ մայիս 13
թիւով.— «Թիք բանակը չհասնել, Ռա-
թարներն ալ տեղույս Հայերը պիտի ջար-
դեն եղեն» Ընք է երկուստար Պաշտա-
ցական մը, որովհետեւ, նախիկ թաթար-
ներ, փողոցներուն մէջ

84րդ նիստ, 19 մայիս 1909

ԱՍՏԻՃԱՆԱԶԲԿՈՒՄ. — Եաք
դնդապետ Ռիզա էֆենտի, հրացան
Եղտըզի պալատան և նախկին ընկե
րանուն Ֆէհիմի, և հաղարպետ Մ



ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԴՀ. ՈՐԹՈՐԻՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՆ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոս. 2/14 եւ 1320 Սեպտ. 20 քուակի ֆերմանով

Իմեջ Ընկերութեան կողմէ. գրասենեակը, Ղալաթիա, Նազը Խան, Հեղաբէն փողոց, թիւ 14, Բոսթանթիպ վանառանան դիմակ, կամ Նեաեւեալ հասցէներուն.

Պոլիս, մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի Ենի ճամբի հրապարակ.

Պոլիս, Մ. Ի. Սաաթ, Ենի իւլ իսլամ Խան, Պանճէ Կարու թիւ 10.

Պոլիս, Ապար պէն Ընկ. Վեդէնթիլեր փողոց.

Պոլիս, Պ. Ա. Այմէլօղլու, Էմին-Էօնի, Պանճէ Կարու իջնոր փողոց.

Կաթաղիկ, Արեւմտեայ Անաթոլիայի շուկայի հրապարակ.

Կաթաղիկ, Մ. Ա. Անգրիա, Մոսա Զառաթի.

Պէտլըքթէ, Մ. Ա. Տէմարքի. Բերա, Մանաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի Մեծ փողոց.

Ենի, Մ. Է. Ռոսի, Պէտլըքթէ Զառաթի, թիւ 137.

Ղալաթիա, Մ. Ա. Բրիտան, թիւ 12 Թիւնէլ Խան.

Մեծ Կղզի, Ռեալ Էֆ. Մաքրիզիկ, Մ. Ա. Անգլիա, Բանի հրապարակ.

Սան Սթէֆանո, Քէշէկեան Էֆ.

17

Գործակալութիւնը օտ. գրասեն. քաղաքաց մէջ.

ՍԻՆԿԵՐ
ԿԱՅՍ. ՊԱՆԱՏԱՆ ՀԱՅԹԱՅԹԻԶ
THE SINGER MANUFACTURING Co.

Սինկերի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տոկոսութեամբ այնքան գնահատուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են և բոլոր ընտանիքները, գերձակներն ու կոչակարները լոկ Սինկերի մեքենայ սկսած են գործածել: Սինկեր Ընկերութիւնը ցարդ 490-է աւելի պատւոյ վկայական և շքադրամ ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն:

Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ:
Սինկերի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկեր Ընկերութեան վաճառատներուն մէջ:

- Բերա) 1. Մեծ փողոց, Պան Մարշէի դիմակ, թիւ 343 և 343 կրկին:
2. » » Կալաթիա Սերայի դիմակ:
- Կալաթիա) 1. Սինկեր Խան Թիւնէլի ետեւ:
2. Թրամվայի կայարանին դիմակ:
- Պոլիս) 1. Սուլթան Զամաթ թիւ 2:
2. Սուլթան Պայազի, Թրամվայի կայարանին դիմակ թիւ 13:
- Սիւրսար) 2արդը Պոլս, թիւ 120:
- Դասերը և նորոգութիւնները ձրի: Սինկեր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 343 և 343 կրկին, Մարգիս պէն Տիւղ Օղլուի տունը:

ԻՒՆԻՈՆ
ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ
ԻՌԱՐԻԶ
1828-1829
ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ
ԻՌԱՐԻԶ
9, ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՈՒ, 9

L'UNION DE PARIS

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԵՐԿՐԱՅԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
Դրամագլուխ և պահեա 329 Միլիոն ձրանք
1906ին գանձուած ապահովագրին 30
Միլիոն 1906ի վերջը հաւուցեալ գնաք 480 » »

Դիպեալ այս Թուանշաններէն կ'երեւի, Ընկերութեան գրամագլուխն ու պահեաքի գումարն է 329 ՄԻԼԻՈՆ ՁՐԱՆՔՆԵՐ՝ որ հսկայ երաշխաւորութիւն մը կ'ընծայէ ԻՒՆԻՈՆի ապահովագրելոյց:

Արեւելքի համար մասնաւոր գեղջեալ սակացոյց. նպատաւոր պայմաններ՝ ան համեմատ կերպով աւելի ԳԵՐԱՉԱՆՈՒՄ քան ո՛ր և է Ընկերութեան պայմանները: Ապահովագրութեան ամէն ձեւերը ամէնէն ամառն գինեով, օրինակի համար՝ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ի ԴԵՊ ՄԱՀՈՒ, ԽԱՌԵ, ԴԻՄԱՐԺԻՏԻ, ԵՆԻ. ԵՆԻ.:

Ընկերութեան Դրամագլուխն է ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆԳԱՆ
Թուրքիոյ և Արեւելքի Ընդհ. Տնօրէնութիւն
Ընդհ. Տնօրէն ՍԻՄՈՆ ԳԱՅՍԵՐԱԿԱՆ
Պէն ՍԻՀԱՆ ՏԵՐ-ՆԵՄԵՍԵԱՆ
Պոլիս, Սուլթան-Զամաթ, Գաթըքթէ Օղլու Բուսաթ:
Գործակալութիւնը Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքաց մէջ:

ՎԵՐԼՈՒԾՈՒՄԸ ՅՈՅՏ ՏՈՒՍԻ ԹԷ
ՆԵՍԼԵԻ
ԿԱԹԸ
Ինքնին կասեալ
սնունդ մը կը կազմէ. բոլորեւնուն և մարմնուն միաձայն վնդին համաձայն
ՆԵՍԼԵԻ ԿԱԹԸ
Թանկագին սնունդ մըն է սոցը եւ սկաւախգլմներու համար:
50 - 48

Khedivial Mail Line
(Բէտիվիալ Մէյլ Լայն)
Շտընաւային Ընկերք.
Շաքարակաւ ամենին արագ երեւելիք
Պոլսոյ եւ Ալեքսանդրիոյ միջեւ
ՍՈՒՐԻՈՅ ԳԻՄ
«Մէնդալէ» շտընաւային հաւաքեա ձրի-մէն յունիս ճին ճամբայ պիտի ելլէ դէպի Կէլիպոլ, Տարաւնէլ, Միտիլէ, Իգալ, Սազըլ, Հադուս, Մէրսին, Իսթանբուլ, Սուրիան, Տրիպոլիս, Պէրսիս, Հայֆա, Եմաթ, Բորթ-Սալա և Աղեք-աւաղիս:

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Ղալաթիա, քաղաքի մէջ, Մէյմէնթիլ Խան, լոկ մասնաճիւղը՝ Պոլիս, Վալիաթ Սուլթան Խան:

ԼԱ ՄԻԿԻԹԻԷԼ ՏԸ ՖՐԱՆՍ
Է ՏԷ ՔՕԼՕՆԷ
La Mutuelle de France et des Colonies
ՓՈՒՍԿԱՐԶ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Պանք սը Ֆրանսի մէջ աւանդ ձգուած 60 միլիոն Բրանք

ԿԸ ԳՈՐԾԷ	ՊԵՏԱԿԱՆ ՔՕՆԻՔՕԼԻՆ տակ, 1905 մարտ 17ի օրէնքին համաձայն:
Կ'ԸՆԾԱՅԷ	ԴԻՄԱՐԺԻՏԻՆ ՄԸ ողջ մնացողներուն, և ԴԻՄԱՐԺԻՏԻՆ ՌԱՆԻՔ ՎԻՍԻՔԻՆ Կ'ապահովէ, 15 տարեկան վնասի ողջ մնացողներուն, մահուան պարագային երաշխաւորութիւններով:
Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ	Վնասուողներ ԱՍՏԱԿԱՆ ՎԵՑ ՖՐԱՆՔԻՆ սկսեալ:
ԿԸ ԶԵՏԵՂԷ	ՊԱՆԻ ՏԸ ՖՐԱՆՍԻ ՄԷՋ իր յաճախորդներուն յանձնած գրամները, պէտական երաշխաւորութիւն ունեցող արժեքաւորներու վերածելով զանոնք:
ԳՈՐԾԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՆԵՐ ՈՒՆԵՑԱՄ Է	700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔԻՆ, մինչեւ 1908 նոյեմբեր 30 իր երկու ճիւղերուն մէջ: ԿԵԱՆՔԻ ՈՒ ՄԱՀՈՒՆ

Տեղեկութիւն և կանոնադր ձրաբար կը տրուին
ԱՐԵՎԵԼԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ
Թիւրքիա, Ղալաթիա, Բոսթանթիպ Բազար
Ընդհ. Տնօրէն Օ. ԺԻՌՕ
Փորձառու և գործունեայ գործակալներ կը փնտռուին, որոնք պէտք է ունենան լաւ յանձնարարականներ ալ:

ԹՐԹՐՈՆ «ԱՐԵՎԵԼԻ» (28)
ՀԱՍԽՏԵԱՆ ԸԵԺԻՍԸ
Դեղ՝ ՔՕԼ ՏԸ ՌԷԿԼԱ
ԳԼՈՒԽ Ա.
Ս.ՊԱՆԻՆ, ՀԱՄԻՏ ԲԵՆԻՍԵՆ ԵՎ Վ.ՍԶԱՅԵՆ...
ՈՒ ՄՈՒԼ ՀԱՄԻՏԻՆ
«Աւարիկ ձեր վնասներուն մասին վիճակը: Դժբախտաբար, ձեր գեղեցիկ երկրին բախտէն, այդ կարգի հիւանդները կատարելապէս կը լսելազարին, երբ տարեկանն անհետն:

Այսպիսի կը բաւէ, այնպէս չէ՞, գաւազնեղութեան ֆիւլան հանելու համար, նման այն ֆիւլային, որ քրուեցաւ. հանրային կարծիքին և դեպքաններու կողմէ կը ճնշուին վրայ: Մուրաւ Ե.Ի տապալուած առջը բերող դաւադրութիւնէն ջանք մը չարաթ յետոյ:

Բոլոր ջլախաւորներուն պէս, Ապալիւ-Համիտ մեծ միտում ունի թաքուն գիտութեանց և կախարդութեան: Լաւատեղեկ աններ կը հաւատան թէ Համիտ չարադիւթանները ըրած է իշխան եղած աստին, երբ կը տեսնար եղբայրը գահադուրի ընել:

Այդ չարադիւթաններուն պատճառաւ բաւական ծանր յանդիմանութիւններ լսած էր Կորնէն: Մնաց որ՝ Ապալիւ-Մէնիտ շատ խտորէն կը գտնար իր գաւաղը՝ Համիտ, և յանախ կը յայտնէր թէ վտա-հովիւն չունէր անոր վրայ:

Այսպէս՝ հայ երեւելիներէն Միլիան պէն Տիւղի հետ խառնուած միջոցին, օր մը, Ապալիւ-Մէնիտ ըսած էր, Համիտը ցոյց տալով.

«Միւս գաւազնեղութեան մասին հոգ չեմ ընել: Մուրաւ շատ գոհ կը թողու գիւ. բայց յայտ կտրած եմ օտաւորութիւն, որովհետեւ լաւ բան մը չեմ տեսներ իր վրայ»:

Իր եղբայրներէն շատ քիչ սիրուած, որոնք կը նախընտրէին Մուրաւը, Համիտ գաւազնար ու հիւանդութիւն յանախ:

մեկուսի կեանք մը կը վարեր, իր հոգիին մէջ համախմբելով միտաւորութիւն ու վերջ-խնդիր կիւրքեր:

Դանի մը աստղադէտներ ու գուշակներ՝ Համիտի գահակալութիւնը ու երկար տիրապետութիւնը գուշակած էին: Իր նորածին փառասիրութիւնը ալ աւելի մեծցաւ այդ գուշակութիւններով:

Այն ատեն Ապալիւ-Մուրաւին Եօնի անուն չէին մը կ'ապրէր, մեծ համբաւի տէր: Այդ չէլիւ, արդէն իսկ տարիքոտ, Նե-հիլ փայտի կողմէ յանձնարարուած էր Համիտի: Նեհիլ փայտը ըսած էր թէ ինչպէս այդ չէլիւ գուշակած էր իր աքորէ դարձր և շնորհներու արժանանալը: Արդ՝ օր մը երբ Համիտ Գուրանին հատուածները կը կարգար ծերուկ չէլիսին ընկե-րակցութեամբ, այս վերջինը գոչեց.

—Ո՛վ իշխան, իմէ Աստուած ուղէ, թէ ատենին Սուլթան պիտի ըլլալը:

Եւ որովհետեւ իշխանը դիմելու կուտար թէ Ապալիւ-Մուրաւ տարեկան չէր տակաւին, և Գահաժառանգ իշխանն ալ քա-ջառողջ էր, ծերուկ գիտունը պնդեց, յայտարարելով թէ ներքին ուժի մը կը

հպատակէր, վտա՛ն իր գուշակութեան վրայ:

Երբ, երկու տարի չանցած, ծերուկ խառնուելին գուշակած իրողութիւնները իրականացան, Ապալիւ-Համիտ Կ. Պոլիս բերել տուաւ զանի, իր մօտ պահեց, մեծարանքներ ըրաւ և իրականաւորութեան թիւն ունեցաւ անոր նկատմամբ:

Ապալիւ-Մուրաւին իսկն սուրբի համբաւ հանած է. բայց դժբախտաբար ինք եղած է որ Հիւանդի կուտակալ Օսման Եւրի փայտի գաղտնի հրաման տարած է՝ պահանջել տալու համար Միլիանը և Տամաթ Մահմուտ փայտները: Դարձեալ այդ չէլիսին պաշտօն յանձնուած էր իր պաշտօնակիցներուն հետ երկու համախառնական բա-րակաւուն ընկելու Արարիոյ մէջ:

Երբ չէլիսին աստղադէտը, որուն վրայ խօսած ենք «Պաշտօնական Թուրքիա» և «Կ. Պոլսոյ Մուրաւի Խառնը» ա-նուն մեր գործերուն մէջ, մէկէ աւելի անգամ մեղ հաւատած է թէ Համիտ իշ-խանը, Մուրաւ Ե.Ի գահակալութեան յետոյ, գահաժառանգ ըլլալով, իր եղբորը վրայ չարադիւթաններ ընելէ չէր քաշ-

ուած: Բախտէրն ալ Միլիանի և Հանքի Դ.Ի օրով նորոյթի կարգ անցած էին այդ չարադիւթանները:

Այդ չէլիւ ոչ միայն հաւատեց, այլ և մեղ չարադիւթան մէջ դրաւ Պոլսոյ կողմը գտնուող այն կախարչին հետ, որ Մուրաւը ներկայացնող մօմէ պուպիկ մը չէնած էր: Համիտ գնդա-սեղներով կը ծակծկէր զայն, այդ կարգի գործողութեանց յատուկ սովորական ձե-սերով:

«Ապալիւ-Համիտի ներքին կեանքը» ի հեղինակը նոյն իսկ շատ աւելի առաջ կ'ըրթայ, հաւատարմով թէ «Համիտ ձրի-պիւնան անուն հայ գերձակի մը չէնել տուաւ այնպիսի զգեստ մը, որ խորը-դաւար դիւթաններու չնորմաւ չարադ-գեցիկ յատուկութիւններ կը տառար. յե-տոյ իր երէց եղբոր նուիրեց Նեաթի այդ չարիքը»:

(Շառուակիլի)